

## Wie Sprachförderung durch Einsatz mehrsprachiger Kinderbücher negatives Sprachprestige reduzieren kann

Arzu Gürz Abay

Universität zu Köln

Kontakt: [aguerza1@uni-koeln.de](mailto:aguerza1@uni-koeln.de)

### Zitation:

Gürz Abay, A. (2023). Wie Sprachförderung durch Einsatz mehrsprachiger Kinderbücher negatives Sprachprestige reduzieren kann. Sprachtherapie aktuell: Forschung - Wissen – Transfer 10(1): 23. Wissenschaftliches Symposium des dbs e. V. e2023-29

Die Verwendung von mehrsprachigen Kinderbüchern in der Sprachförderung ist eine Methode, um negatives Sprachprestige zu reduzieren und die Sprachentwicklung bei Kindern zu fördern. Negatives Sprachprestige bezieht sich auf die abwertende Haltung oder das Stigma, das mit bestimmten Sprachen oder Dialekten in einer Gesellschaft verbunden ist, Beispiele hierfür können die Sprachen der Arbeitsmigrant:innen sein. Dies kann zu einer Unterbewertung und Abwertung von kultureller und sprachlicher Vielfalt führen.

Mehrsprachige Kinderbücher bieten eine Möglichkeit, die Wertschätzung für verschiedene Sprachen und Kulturen zu fördern. Kinder, die in mehrsprachigen Umgebungen aufwachsen, profitieren von Büchern, die ihre Muttersprache einbinden. Dies ermöglicht es ihnen, ihre Identität und kulturelle Wurzeln zu bewahren, während sie gleichzeitig die Umgebungssprache erlernen. Zudem schafft das Vorhandensein mehrsprachiger Bücher einen Raum, in dem die Identität und die kulturellen Wurzeln von Menschen gewürdigt werden können.

Ein zentraler Vorteil mehrsprachiger Bücher ist die Förderung der positiven Selbsteinschätzung der Kinder. Indem sie Geschichten in ihrer Muttersprache lesen oder hören, fühlen sich Kinder bestätigt und respektiert. Dies stärkt ihr Selbstwertgefühl und ihr Vertrauen in ihre sprachlichen Fähigkeiten. Durch gezieltes Vorlesen und Diskutieren über den Inhalt dieser Bücher können Kinder nicht nur ihre sprachliche Kompetenz in den verschiedenen Sprachen verbessern, sondern auch ihre kognitive Entwicklung fördern und ihr kritisches Denken schärfen. Mehrsprachige Bücher spielen eine entscheidende Rolle bei der Normalisierung des Andersseins, indem sie Kindern und Lesern die Vielfalt der Welt und die Existenz unterschiedlicher Kulturen und Sprachen nahebringen.

Learning outcomes: Die Teilnehmenden lernen die Verwendung von mehrsprachigen Kinderbüchern als Sprachfördermethode kennen. Ein besonderer Wert wird auf die Sprachenvielfalt und die Herkunftssprache gelegt, um das Selbstwertgefühl der Kinder zu stärken. Dies kann dazu beitragen kulturelle Barrieren abzubauen und eine inklusivere Gesellschaft zu schaffen.

Link: [www.gurzabay.de](http://www.gurzabay.de)

Gürz Abay, A. (2023): Kim & Tim: Meisterdetektive: Das verschwundene Wasser. (Deutsch/ Englisch/ Türkisch) ISBN 978-605-83280-37, ab 6 Jahre

Gürz Abay, A. (2019): Ich bin schon groß! (Deutsch/ Türkisch) ISBN 978-605-83280-8-2, ab 4 Jahre

Gürz Abay, A. (2018): Samis Sprache. ISBN 978-605-83280-75, ab 4 Jahre

Gürz Abay, A. (2017): Finde & Verbinde. (Deutsch/ Türkisch/ Arabisch) ISBN 978-605-83280-20, ab 6 Jahre